

اسلامك نفعنه خادم مقالات
مع الت شكر قبول ونشر اولونور

يازانك شخصيتي دكل، يازينك اهميتي
نظر دفته آليدير .

كلن يازيلردن شايان قبول كوردولنلر
تاسوخ ميراسيله درج ايديلير .

كوننده ريله جك آثار ، اوقوناقلي
ومختصر جه يازيلش اولماليدز .

ديني ، علمي ، ادبي ، اجتماعي

مخمس

۱۳۳۸

جمهورية الإسلامية الليبية

صاحب ، مدبري ، محرري :



اداره خانه سي :
بايزيد جامع شريفك تربه قاپيسي
قارشيسنده

مركز توزيعي :
باب عالي جاده سنده (اتحاد
تجارت) كتيخانه سي

آبونه بدلي :
سنه لكي ۱۰۰ غروش
آلتی آيلنی ۵۰
مالك اجنييه ايچين ۲۵ غروش ضم
اولوناليدز .

آبونه قيدي معامله سي هر سنه نك بونجي
وايكنجي آلتی بندن اعتباراً اجرا اولونور

في : غروش
۱۰

ربيع الاخر
۱۳۴۲

جلد
۴

عدد
۴۲

کوزلری ده یاقاجق پر نور برضیا منجی وار . بو ،
 بزم دن کلیور ؟ ناصیل بوقادار یاقیور وایصیتیور ؟ ..
 بیلمه یورم . یالکز ایچمده کی بودرین یارانک روحله
 برابر کوزلری می ده یاقدیغنی - معبدک بویوک روحنده کی
 بوتون بو ، کیزلی فغانلرک سینی - بنم کی یاشلرله
 پرده لفتش کوزلری کوردیکم زمان آکلادم . بو ،
 نه ایدی ؟ .. برتک رباب ! .. نه ووت ، بر رباب ،
 ناصیل بوراده کی بوتون روحلری بر خشوع دیندارانه
 ایله صوصدیر مشدی ؟ ناصل کناهلری ایچین خالقنه
 یالواران بو انسانلرک المرنی سه زمش ده یارالی بر
 کوکل کی درین ، درین ایگله یوردی ! .. ناصیل
 کچن ، ماضی به قاریشان زمانه برابر اونوتولمش
 اولان بو ، اسکی تورک سازی بر معبد روحنی تک
 باشنه دولدیر اچق درجه قدرتمکار اولدی ؟ .. ناصیل
 ایگله دی ؟ .. وایکلتدی ؟ .. بونلری هیچ .. هیچ
 بیلمه یورم . یالکز کوزلری می بولا هونی سکوتی
 بیوتان بلیغ بر دعا باشلانغی ایله آجدیغ زمان ،
 ساعتلدنبری بیته جک دییه اوقادار تتره دیکم ربابی ،
 سیاه قدیفه طور باسیله یانمده اکوردم . و بر آزا اول
 بزى اشیری لغماتیه مست ایدن بو ، اسکی وتاریخی
 سازک بویوک و قیمتدار استادینه روحک بویکجه کی
 منت و شکرانلرینی بو ، مینی مینی طور بابی یاشلی
 کوزلرمله اورته رک تکرار ایله رم .

فخر الانسا کمال

زائر آله آبادی و بعض ایاتی

ادیبات فارسیده ایچه بر موقعی بولوندیغی حالده
 ممالکتمزده اشتهار ایتش اولان (غنی کشمیری) نک
 مختصر بر ترجمه حالیه دیواننده کی ایلاک غزلی و توضیحاً
 ترجمه سی محفلک برنجی سه نسخه لرینه درج ایدیلش
 ایدی . بودفعسه ده بزجه عینی مجهولیتده قالان و
 اشعارنده (زائر) تخلص ایله بن (شیخ محمد فاخر)

حقنده براز معلومات و برده جکم ، آثارندن نمونه
 اولق اوزره بعض ایاتی نقل و ترجمه ایده جکم .
 مأخذم (نفخ الطیب من ذکر المنزل والحبیب) اسمنده کی
 کتابدرکه اولاهند برنسلرندن (نواب سید صدیق
 حسن خان) طرفندن یازیلش ، مؤخرأ (جوناکده)
 رئیس (نواب مهابت خان) اؤغلی (نواب محمد
 احمد خان) طرفندن تذیل اولونمشدر .

بو برنسلرک هرایکیسی ده نظمده (نواب)
 تخلص ایدیور . صبراسی کلیمجه اونلره دائرده
 برقاچ سوز سویله یه جکم .

(نفخ الطیب) کصو کمنده (غلام میر علی بلکرامی) نک
 (سرو آزاد) اسمنده کی اثرندن نقلاً شیخ محمد
 قاخرک بر ترجمه حالی وارکه خلاصه مآلی شوندن
 عبارت شیخ مشارالیه (شیخ محمد افضل آله
 آبادی) نک کریمه زاده سی ایتش .

۱۱۲۰ سنه سنده آله آباد ییلده سنده طوغمش
 و (خورشید = ۱۱۲۰) کلمه سی تاریخ تولدی
 اولمش . چو جو قلغنده بویوک پدرینه انابه ایله مش ،
 اونک اسریله پدرندن تربیه و برادری (شیخ محمد
 طاهر) دن تعلیم کورمش . مؤخرأ حجازده (شیخ
 محمد حیات مدنی) دن علم حدیث اوقومش و
 اجازت آلمش .

اکثر اوقاتی سیاحتله کچیر ، سفرلرنده بر
 جوق کیمسه معیتده بولونور و اونلرک مصارفی
 شیجک کیمه سندن تسویه اولونورمش .

برنجیسی ۱۱۵۰ تاریخنده اولق اوزره مکرراً
 حجازه عزیمت و عودت ایله مش .

هندک بلاد ساحلیه سندن اولان (سورت)
 قصبه سی اوزمانلر حج اسکله سی ایتش . شیخ ،
 اورانک وصفنده برنشیده یازمش که « زائر ! قلبمک
 سورت نامنه واله و مقنون بولونماسی ، مدینه طیبه
 بولنک خاطری ایچندر ، مأتمده کی :

زائر از بهر ره طیبه بود [*] دل من واله نام سورت
بیقی ، او نشیده نك مقطعی ایمنش .

شیخ زائر ۱۱۶۴ سنه سی ینه حجازه کیتکم
اوزره ایکن (برهان پور) بلده سنده خسته لائمنش .
اوسنه ذی الحجه سنك اون برنجی جمعه ایرته سی کونی
اشراق وقتی وفات ایلمش ، وصتی موجینجه (شیخ
عبداللطیف رهان پوری) نك قبری جوارینه دفن
اولونمش . ارتحالده ۴۴ ناشده ، تاریخ وفاتی ده
(زوال خورشید = ۱۱۶۴) ترکیبی ایمنش .
عرفای هنددن (میرزا مظهر جان جانان)
شیخ زائری ملاقات ایتدیکی اکابرک جمله سنه فائق
طوتارومستادی خلافت علی الا کثر زیارتنه کیدرمش .
(نفخ الطیب) نك مقدمه سنده مسطور اولان ایات
مفرده دیوانندن آلمش و بودیواندن باشقه (قره -
الین فی اثبات رفع الیدین) و (سفر السعاده)
منظومه لریله (رساله نجاتیه در عقائد اثریه) سی
ومواعظ و نصایحه دائر مثنویاتی وارمش .

نفخ الطیبده کی بیتلرندن شیخک نبی اکرم
صلی الله علیه وسلم اقدیمزه صوک درجه عاشق و مدینه
طاهرده فوق العاده مشتاق اولدینی ، برده پیغمبره
متابعتدن قرآن و حدیثه متمسک و رأی و قیاسه
علیمدار بولوندینی آ کلاشیلیور . مابعدی وار
نیست حاجت معجزات دیکرم مهر قبول
بس بود در علم دین قرآن کواه مصطفی
دیکران کر مال و جاه دنیوی مطلب کتند
هست کافی هر زائر نك نگاه مصطفی
نبوت محمدی بی قبول و تصدیق ایچین بکا
باشقه معجزه نك لزومی یوق . علم دینده قرآن ،
صدق پیغمبری ایچین حجت کافیه در . باشقه لری
دنیا مالتی و منصبی ایستورلرسه بکا حضرت
مصطفانک بر نگاه التفاتی به تیشیر .

[*] طیبه و تشدید ایله (طیبه) و (طابه) مدینه
منوره نك اسمی شریفه صندلور .

منزل آسایشی زائر نخواهم از فلک
جای نك قبر از زمین طیبه بس باشد مرا
زائر ! فلکدن استراحت ایده جک یر ایسته .
میورم . زمین مدینه دن بکا بر قبرک یر آلورر .
بقول مصطفی زائر زرائی دیکران ماندم
شهودیار مانع کردد از اغیار عاشق را
حدیث نبوی ایله اشتغال ایده نك باشقه لرینک
رأیندن اعراض ایلدم . یارک شهودی ، عاشقک
اغیاری کورمه سنه مانع اولور .

بدل ازرای این مردم تبرا کرده ام زائر
ازان روزی که باسنت زدم نقش تولارا
زائر ! سنت رسول الله تولى ایتدیکم کوندن بری
قیاسی کیمسه لک رأیندن تبری ایلدم .
زسنت آنکه برون رفته زائر ازپی رأی
خدا گواه که نشناخته ست ایمانرا
رأی ایچین سنتدن آریلان کیمسه ، الله شاهددر که
ایمانی آ کلا یا مام شددر .

زائر اربا کس نیامیزد نه جای شکوه است
دوری طیبه زخود هم بی خبردارد مرا
زائر کیمسه ایله اختلاط ایده میورسه شکایته
محل یوقدر ، مدینه دن اوزاق بولونوش ، بی
کندیمدن سیله بی خبر برافقده در .

چسان باور کنم قول کسی زائرمی بینم
زاقوال رسول الله واضح تر بیانش را
زائر ! باشقه سنك سوزینه ناصل اعتماد ایدهم که
اقوال رسول الله دن دها واضح برکلام کوره میورم
زائر از کشکول اهل ای نتوان لغمه خورد
بر سرخوان رسول الله مهمانیم ما
زائر ! اهل رأیک کشکولندن لغمه چین اولمق
بزم ایچین ممکن دکلدر . چونکه : رسول الله سفره سنك
مهمانلرندن بولونویورر .

(مرید) یعنی خرما قور و تمایه مخصوص میدانجق
واردی که اهل اسلام ایچین هم جمع، هم معبد
اولاییله جک بر بنا انشاسته مساعد ایدی .

بوعرصه، متوفی (رافع بن عمرو) ک اوغوللری
(سهل) و (سهیل) اسمنده ایکی یقیمک ملکی
بولون یوردی .

علیه الصلوة افندیغز، یقیملرله و صیلرینی جلب
ایله او عرصه یی اون آلتین بدل ایله صاتین آلدی
وزمیننی تسویه ایتدیوردی . بعده طاش کتیرمه لری
و کرییچ کسمه لری ایجابنه امر بویوردی .

کریچلرک چاموری (بقیع الفرقه) ک صول
طرفده و ابو ایوبک قویوسی یاننده کی (بقیع
خبیجه) ده یوغور ولدینی و حضر موتلی برینک
نظارتی تحتنده اعمال اولوندینی ایوب صبری پاشانک
(مرأت مدینه) سنده مشاهده ایدیلمشدر .

ابن حجر عسقلانی نک (کتاب الاصابه فی اسامی
الصحابه) سنده ایسه بو ذاتک (طلق بن علی)
یاخود (طلق بن ثمامه) نامنده و بنی حنیفه دن
اولدینی، طرف پیغمبریدن اونک حقه ده (قربوا
له الظین فانه اعرف) یعنی اوکا چامور کتیریکنر
زیرا او، یاماسنی آی بیلیور . بویور ولدینی محرردر .
مسجد سعادت عرصه سی، ابتدا طولاً و عرضاً
یتشتر ذراع اولمق اوزره طسوتولدی، تحویل قبله
وقوعندن صوکراده بو ابعاد، یوزر ذراع ابللاغ
اولوندی .

اوچر آرشیپ عمقده آچیلان قمار، طاشله
تحکیم ایدیلدی، سطح زمیندن یدی ذراع مرتفع
اولان دیوارلرده کریچله اوروولدی . خرما آغاچندن
معمول دیره کله استناد ایدن سقف، ینه خرما
دالریله اورتولوب اوستته طوبراق آتیلدی .

شعیدیکی (حجره سعادت) ک (باب التوسل)
ده نیلن قایمسی پرینه بر خراب و بری، شعیدیکی

زائر بحریم حرم طیه ادب کن
خاموش نشین حضرت او جای سخن نیست
زائر ! حرم مدینه حریم اقدسنده ادبه رعایه
سکوت ایت که اوراسی سوزیری دکلدرد .
زائر آن بلبل باغ حرم طیه بهند
بال و پر بسته بکنج قفسی افتادست

حرم مدینه باغک بلبل اولان زائر هندستانده
قلمش و قفس کوشه سنده قانادلری باغلی بر قوشه
دوئمشدر .

سر زائر زحدیث است بلند
پیش کس پشت دوتو نتوان کرد
زائرک باشی شرف حدیث ایله یو کسه لمشدر .
بناء غله کیمسه نک قارشیدسنده صیرتی ایکی قات اولاماز .

ظاهر المولوی

مجله تاریخی :

عبادات اسلامیة تاریخچه سندن

مسجد نبوی :

رسول اکرم صلی الله علیه و سلم افندیغز،
قرآن کریمده (لمسجد اسس علی التقوی) نظم
جلیلنده مذکور اولان (قبا) مسجدینک تملی
آندقدن واکمالی اورا اهاالیسنه براققدن صوکر
بر جمعه کونی معلوم اولدینی وجهله مدینه منوره یی
و ابو ایوب الانصارینک خانه سنی تشریف
بویورمشدی .

دارالهمجره ده یاییلمش بر مسجد اولمادیغندن
امام الانبیا علیه افضل النحایا حضرتلری، ایلک
زماندرده صلوات خمسہ یی نروده بولونورسه اوراده
قیلیورومعیتمده کیره قیلدیری یوردی . حتی بخارینک
کتاب الصلواتده انس بن مالکدن مروی اولدینی
اوزره قویون اغیللرنده یله ادای صلوات ایدی یوردی .
ناقه پیغمبرینک او طور دینی محکک یاننده بر